



Для немедленной публикации:
26/06/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО
(ANDREW M. CUOMO)

ЗАЯВЛЕНИЕ ГУБЕРНАТОРА КУОМО В СВЯЗИ С ПРИНЯТИЕМ ВЕРХОВНЫМ СУДОМ РЕШЕНИЯ О РАВНОПРАВИИ БРАКОВ

Губернатор отдал Управлению порта (Port Authority) распоряжение осветить шпиль здания Всемирного торгового центра (World Trade Center) в цвета радуги в это воскресенье

«Нью-Йорк всегда являлся лидером в борьбе за равноправие браков, а сегодняшнее решение Верховного суда (Supreme Court) стало подтверждением справедливости нашей борьбы: брак — это фундаментальное право, которое должно быть доступно для всех, вне зависимости от того, кого мы любим. Приняв в 2011 году Закон о равноправии браков (Marriage Equality Act), Нью-Йорк послал всей стране ясное сообщение о том, что пришло время покончить с одним из самых вопиющих проявлений неравенства в нашем обществе. Поэтому я необычайно рад тому, что Верховный суд присоединился к нам, приняв справедливое решение, которое останется в истории. Разделять людей на граждан первого и второго сорта не только неправильно, но и противоречит самим принципам нашей нации. Начиная от Стоунуолла (Stonewall) и заканчивая Эди Виндзор (Edie Windsor), ньюйоркцы всегда находились на переднем крае борьбы за равноправие и справедливость для всех. В этот день мы с гордостью можем называться ньюйоркцами и американцами. В этот день совершается прогресс».

В честь принятия этого решения и по случаю проведения в Нью-Йорке Недели гордости (New York City Pride Week), губернатор приказал подсветить шпиль Всемирного торгового центра (One World Trade Center) в цвета радуги вечером в воскресенье, 28 июня.

###

Дополнительная информация доступна на сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418